

102 年度產業人才投資計畫招生簡章

訓練單位名稱	財團法人亞太綜合研究院
課程名稱	職場日語班第 1 期
報名/上課地點	高雄市前鎮區民權二路 8 號 25F
報名方式	<p style="text-align: center;">採線上報名</p> <p>1.請先至職訓 e 網：http://www.etraining.gov.tw/index.html 加入 e 網會員</p> <p>2.再至產業人才投資方案網：http://tims.etraining.gov.tw/timsonline/index.aspx 報名</p>
訓練目標	使其達日文中高級能力，能閱讀並理解一般話題之讀物、文章，及聽懂常速且連貫之對話。
課程內容大綱 及時數	<ol style="list-style-type: none"> 1. 【紹介する(自我紹介)】 3H 2. 【他社の人に自社の人を紹介する(介紹其他公司的人給自己公司的人)】 3H 3. 【休んだり、早退したりした時、久しぶりに会った時(請假、早退、有一段時間沒見的人，互相打招呼語)】 3H 4. 【お祝いを言う伝社を辞めたり、転勤したりする時(喜事、升遷、退休、轉職相關用語)】 3H 5. 【伝言を頼む、伝言を確認する(拜託傳達留言確認語)】 3H 6. 【相手の社名や名前を聞き返す(確認對方的公司名稱和名字)】 3H 7. 【注意をする・あやまる(提醒、道歉之用詞)】 3H 8. 【婉曲的に注意をする(客氣的提醒詞)】 3H 9. 【他社の人に苦情を言う・あやまる(顧客服務用詞)】 3H 10. 【上司に依頼する上司の依頼を断る(上司請託及拒絕請託的說詞)】 3H 11. 【依頼されにことを確認する(確認上司的請託)】 3H 12. 【値段の交渉をする勧誘を断る(交易的方法、價格、請求、拒絕)】 3H 13. 【許可をもらら(得到允許)】 3H 14. 【自社の人にアポイントをとる(對自己公司預約時間)】 3H 15. 【他社の人にアポイントをとる(許可を求める、提案する)(其他公司的預約)】 3H 16. 【面識のない人にアポイントをとる(第一次見面的預約)】 3H 17. 【取り次きを頼む(請求跟我們交易)】 3H 18. 【名前の読み方を聞く辞去する(問客戶名字的讀法、告別時的打招呼語)】 3H
招訓對象 及資格條件	<p>1. 年滿十五歲以上；具就業保險、勞工保險或農民保險身分之在職勞工且符合下列資格之一：</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) 具本國籍 (2) 與中華民國境內設有戶籍之國民結婚，且獲准居住在臺灣地區工作之外國人、大陸地區人民 (3) 符合入出國及移民法第十六條第三項、第四項規定之單一中華民國國籍之無戶籍國民，及取得居留身分之泰國、緬甸、印度與尼泊爾地區無國籍人民，且依就業服務法第五十一條第一項第一款規定取得工作許可者。 (4) 跨國(境)人口販運被害人，並取得工作許可者。前項年齡及補助資格以開訓日為基準日。 <p>2. 可享有全額補助之招訓對象：生活扶助戶中有工作能力者、原住民、身心障礙者、中高齡(年滿</p>

	45至65歲之間)、負擔家計婦女等,除須具前項資格外,另需檢附證明文件。 3.可看懂日常生活相關內容具體之文章及能聽懂近常速且連貫之對話。
遴選學員標準及作業程序	依據報名完成先後順序(含線上報名及資料繳交完成)為錄取標準(若參加人數過多,本會保有最後參訓資格審查權)
招訓人數	25人
報名起迄日期	102年02月23日至102年03月23日
預定上課時間	102年03月26日(星期二)至05月28日(星期二) 每週二晚上18:30-21:30、週六早上09:00-12:00上課,共計54小時
授課師資	林田義行 老師 現職:基督長老教會 宣教師 經歷:私立文藻外語專科學校 日文講師 國立高雄大學西洋語文學系 日文講師
費用	實際參訓費用\$7,560 (行政院勞委會職訓局補助\$6,048,參訓學員自行負擔\$1,512) 政府補助一般勞工訓練費用80%、特定對象訓練費用100%
退費辦法 (依產業人才投資計畫第三十點、三十一點制訂)	1.參訓學員已繳納訓練費用,但因個人因素,於開訓前辦理退訓者,本會得酌收訓練費用的百分之五為手續費。 2.已開訓但未逾訓練總時數三分之一者,則退回50%的訓練費用。 3.已逾訓練總時數三分之一者,則不予退費。 4.以上匯款退費者,學員須自行負擔匯款手續費或於退款金額中扣除。 5.若學員報名並完成繳費後,因本會變更訓練時間、地點等,致學員無法配合而需退訓者,本會將依未上課時數佔訓練總時數之比例退還學員訓練費用。其若採匯款退費者,則由本會負擔匯款手續費用。
說明事項	1.訓練單位得先收取全額訓練費用,並與學員簽訂契約。 2.生活扶助戶中有工作能力者、原住民、身心障礙者、中高齡者、獨力負擔家計者、更生受保護者、其他依就業服務法第二十四條規定經中央主管機關認為有必要者、中低收入戶、因犯罪行為被害死亡者之配偶、直系親屬或其未成年子女之監護人、因犯罪行為被害受重傷者之本人、配偶、直系親屬或其未成年子女之監護人等在職勞工為全額補助對象,報名時須備齊相關資料。 3.缺席時數未逾訓練總時數之四分之一,且取得結訓證書者(學分班之學員須取得學分證明),經行政程序核可後,始可取得行政院勞委會職訓局之補助。 4.參加職前訓練期間,接受政府訓練經費補助者(勞保投保證號前2碼數字為09訓字保之參訓學員),及參訓學員投保狀況檢核表為裁字保之參訓學員,不予補助訓練費用。
訓練單位 連絡專線	聯絡電話:07-3357131 聯絡人:蔡佳姿 傳 真:07-3363465 電子郵件: aprf9207@ms5.hinet.net
補助單位 申訴專線	【行政院勞工委員會職業訓練局】 電話:0800-777888 http://www.evta.gov.tw 其他課程查詢: http://tims.etraining.gov.tw/timsonline/index.aspx 【南區職業訓練中心】 電話:07-8210171#2803-2805 http://www.svtc.gov.tw 電子郵件:080@svtc.gov.tw 傳真:07-8212100

※報名前請務必仔細詳閱以上說明。

本院辦理 102 年上半年行政院勞委會職訓局「產業人才投資方案」

~~**職場日語班**~~ (採全日文上課) (符合規定者,政府補助 80%費用)

102 年 03 月 26 日開課, 2 月 26 日 12:00 開始報名至額滿為止, 詳請上 [職訓 e 網課程&報名](#)
--上課地點: 財團法人亞太綜合研究院 (高雄市前鎮區民權二路 8 號 25 樓)

另,本院自辦培訓課程 **~ 日語中級班 ~** 即日起歡迎踴躍報名

宗旨: 為培育大高雄地區對日語有興趣之人才, 透過持續性學習, 以精進其日語能力, 並助益其在職場或生活上之應用。

課程內容: **集中日語、會話日語**(適合已上完<大家日本語>第三冊者)

講 師	林田響子
講師簡歷	日本東京神學大學院研究生, 日語文法講解清晰 (通國語), 任教中山大學語文中心

講授時間: 102 年 03 月 26 日至 102 年 05 月 28 日每週二晚上六點半至九點半及每周六上午九時至十二時。共 54 小時。

授課地址: 財團法人亞太綜合研究院 (高雄市民權二路 8 號 25 樓)

洽詢電話: (07)335-7131 傳真: (07)336-3465 電子郵件信箱 aprf9207@ms5.hinet.net

報名方式: 自即日起額滿為止。(每班 35 人-40 人, 未滿 35 人不開班)

(1)填寫報名表、繳交 50%學費 2,800 元。

(學費全額 5,600 元, 其中 50%由本院補助)

(2)開課前若未達開班人數, 本院將辦理退費。

備 註: (1)本院具有更改上課時間及地點之權力。

(2)完成報名後, 除因兵役、重大疾病(持公立醫院證明)外, 不得以任何理由申請退費。

(3)上課請自備環保杯。

Web: <http://192.192.200.10/> E-mail: (Kaohsiung): aprf9207@ms5.hinet.net (Taipei): aprf7029@ms15.hinet.net

報名表編號: ()

報名日期: 102 年 月 日

姓名		性別		出生	年	月	日
籍貫		學歷		公司名稱			
現任職務		電子信箱					
地址				電話	公:	傳真號碼	
					宅:	行動電話	
繳費方式	1. ()付現金 2. ()付支(匯)票; 抬頭請寫財團法人亞太綜合研究院 3. ()匯款 匯款帳號: 高雄銀行前鎮分行 212210203726						